

**Upřednie zgłoszenie koncentracji**  
**(Sprawa nr COMP/M.3897 — WestLB/NordLB/Shinsei/Flowers/SGK)**  
**Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej**

(2005/C 195/05)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. W dniu 2 sierpnia 2005 r., do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, dokonane na podstawie art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, zgodnie z którym przedsiębiorstwa WestLB AG („WestLB”, Niemcy), Norddeutsche Landesbank Girozentrale AöR („NordLB”, Niemcy), Shinsei Bank Ltd. („Shinsei”, Japonia) oraz J.C.Flowers & Co., LLC („Flowers”, Stany Zjednoczone) nabywają wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem SGK Servicegesellschaft Kreditmanagement („SGK”, Niemcy) w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze zakupu akcji w nowo powstałej spółce stanowiącej joint venture.
2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:
  - przedsiębiorstwo WestLB: międzynarodowy bank, należący do centrali banków północnej Westfalii i Brandenburgii,
  - przedsiębiorstwo NordLB: bank państwowy dla regionu niższej Saksonii i Saksonii-Anhalt oraz międzynarodowy bank,
  - przedsiębiorstwo Shinsei: bankowość detaliczna oraz inwestycje,
  - przedsiębiorstwo Flowers: prywatny inwestor,
  - przedsiębiorstwo SGK: skup, zarządzanie oraz usługi związane z pożyczkami.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, zastrzegając sobie jednocześnie prawo do ostatecznej decyzji w tej kwestii, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres zastosowania rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie procedury uproszczonej stosowanej do niektórych koncentracji w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) 139/2004 <sup>(2)</sup>, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M3897 — WestLB/NordLB/Shinsei/Flowers/SGK, na adres:

European Commission  
Directorate-General for Competition,  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 56 z 5.3.2005, str. 32.